



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 13.8.2004
COM(2004) 558 τελικό

2004/0189 (ACC)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπέρ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας υπό
μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά
προϊόντα**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, οι παραπάνω χώρες οφείλουν να εφαρμόζουν άμεσα από την 1η Μαΐου 2004 τις διατάξεις της προτιμησιακής συμφωνίας της 22ας Ιουλίου 1972 μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας. Κατά την ημερομηνία προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τα νέα κράτη μέλη υποχρεώθηκαν να εγκαταλείψουν τις διμερείς προτιμησιακές συμφωνίες που είχαν συνάψει παλαιότερα με την Ελβετική Συνομοσπονδία. Οι συμφωνίες αυτές προέβλεπαν ειδικές παραχωρήσεις υπέρ των κρατών αυτών, ιδίως για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα. Κατά τη σύνοδο κορυφής της 19ης Μαΐου 2004, η Κοινότητα και η Ελβετική Συνομοσπονδία συνήψαν συμφωνία με σκοπό την ενσωμάτωση, από την 1η Μαΐου 2004, των διμερών προτιμήσεων μεταξύ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και των νέων κρατών μελών στο προτιμησιακό εμπόριο μεταξύ των δύο μερών. Ένα σχέδιο συμφωνίας, στο οποίο περιλαμβάνονται αυτές οι παραχωρήσεις, μονογραφήθηκε στις 25 Ιουνίου 2004.

Επειδή οι διατάξεις αυτές, που προέκυψαν από τις διαπραγματεύσεις μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, δεν μπορούν να εφαρμοστούν από την 1η Μαΐου 2004, είναι σκόπιμο η Κοινότητα να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να ρυθμίσει την κατάσταση.

Κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο να εφαρμοστούν αυτόνομα μεταβατικά μέτρα που θα επιτρέπουν να συνεκτιμώνται τα καθεστάτα ανταλλαγών που προϋπήρχαν, στον τομέα των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων, μεταξύ των νέων κρατών μελών και της εν λόγω τρίτης χώρας.

Εντούτοις, τα μέτρα αυτά, που δεν πρέπει να προδικάζουν την έκβαση των τρεχουσών συνομιλιών με σκοπό τη σύναψη πρόσθετων πρωτοκόλλων, θα εγκριθούν υπό τον ρητό όρο ότι και η ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, με βάση την αμοιβαιότητα, θα λάβει ισοδύναμα αυτόνομα μέτρα. Σε ό,τι αφορά αυτά καθεαυτά τα μέτρα, αυτά θα περιορίζονται, από την πλευρά της Κοινότητας, στο άνοιγμα ετήσιας δασμολογικής ποσόστωσης 280t για το προϊόν με κωδικό ΣΟ 2106 9092 η οποία θα προστεθεί στην υπάρχουσα δασμολογική ποσόστωση για το εν λόγω προϊόν. Οι εμπορικές συναλλαγές με όγκο μικρότερο των 100 τόνων δεν έχουν ληφθεί υπόψη.

Η Ελβετική Συνομοσπονδία ανέλαβε την πολιτική δέσμευση να εγκρίνει από την πλευρά της αυτόνομα μεταβατικά μέτρα σχετικά με ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα με αναδρομική έναρξη ισχύος την 1η Μαΐου 2004.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέσπιση ορισμένων παραχωρήσεων υπέρ της Ελβετικής Συνομοσπονδίας υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 133,

την Πράξη Προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο πλαίσιο της ισχύουσας προτιμησιακής συμφωνίας μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, η οποία έχει συναφθεί με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2840/72¹, χορηγείται στη χώρα αυτή μια παραχώρηση σχετικά με ένα μεταποιημένο γεωργικό προϊόν·
- (2) Μετά την προσχώρηση της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, κρίνεται σκόπιμη η προσαρμογή αυτής της παραχώρησης συνεκτιμώντας τα καθεστώτα ανταλλαγών που προϋπήρχαν στον τομέα των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μεταξύ αυτών των δέκα χωρών αφενός, και της Ελβετίας αφετέρου·
- (3) Για τον σκοπό αυτό πραγματοποιήθηκαν διαπραγματεύσεις οι οποίες ολοκληρώθηκαν στις 25 Ιουνίου 2004 με τη μονογράφιση συμφωνίας που θα επιφέρει τις αναγκαίες προσαρμογές ώστε να συνεκτιμώνται οι συνέπειες της διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην προαναφερόμενη προτιμησιακή συμφωνία·
- (4) Εντούτοις, λόγω των ιδιαίτερα σύντομων προθεσμιών, η εν λόγω συμφωνία δεν έγινε δυνατό να τεθεί σε ισχύ την 1η Μαΐου 2004 και υπό τις συνθήκες αυτές η Κοινότητα υποχρεούται να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να αντιμετωπίσει αυτή την κατάσταση·

¹ ΕΕ L 300 της 19.12.1972

- (5) Το μέτρο αυτό πρέπει να λάβει τη μορφή αυτόνομης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης που θα περιλαμβάνει τις συμβατικές προτιμησιακές δασμολογικές παραχωρήσεις τις οποίες εφαρμόζουν η Τσεχική Δημοκρατία, η Εσθονία, η Κύπρος, η Λετονία, η Λιθουανία, η Ουγγαρία, η Μάλτα, η Πολωνία, η Σλοβενία και η Σλοβακία·
- (6) Για το ίδιο προϊόν, το 2004 ανοίχθηκε δασμολογική ποσόστωση με αύξοντα αριθμό 09.0914, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2232/2003 της Επιτροπής². Αυτή η νέα δασμολογική ποσόστωση προστέθηκε στην προϋπάρχουσα παραχώρηση·
- (7) Η Ελβετική Συνομοσπονδία ανέλαβε τη δέσμευση, με την επιφύλαξη της αμοιβαιότητας, να λάβει αυτόνομα μέτρα υπέρ της Κοινότητας τα οποία θα ισχύουν από την 1η Μαΐου 2004,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Μαΐου έως την 31η Δεκεμβρίου 2004, τα εμπορεύματα καταγωγής Ελβετίας που απαριθμούνται στο παράρτημα I υπάγονται σε δασμολογική ποσόστωση που έχει ανοιχθεί σύμφωνα με τους καθορισθέντες όρους.

Άρθρο 2

Η διαχείριση της ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 διενεργείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993³.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

² EE L 339 της 24.12.2003

³ EE L 253 της 11.10.1993

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΑΝΟΙΧΘΕΙΣΑ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΗ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΗ ΠΟΣΟΣΤΩΣΗ

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Αυτόνομη ποσόστωση 1.5.2004 έως 31.12.2004	Εφαρμοζόμενος δασμολογικός συντελεστής	Αυτόνομη ποσόστωση Επόμενο έτος
09.0914	2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής, π.δ.κ.α., που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5% λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5% ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5% γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	187 t.	απαλλαγή	1309 t.

FICHE FINANCIERE		ENTR F4	
		DATE: 15.6.2004	
1. LIGNE BUDGETAIRE: Chapitre 12 – Article 120		CREDITS:	
2. INTITULE DE LA MESURE: Projet de Règlement (CE) du Conseil établissant certaines concessions sous forme de contingents tarifaires communautaires pour certains produits agricoles transformés			
3. BASE JURIDIQUE: Article 133 – Article 6.1 de l'Acte d'adhésion			
4. OBJECTIFS DE LA MESURE: Mise en œuvre de mesures transitoires autonomes permettant de tenir compte du régime des échanges préférentiels bilatéraux qui préexistaient en matière de produits agricoles transformés entre les nouveaux états membres et la Suisse.			
5. INCIDENCES FINANCIERES	PERIODE DE 12 MOIS (Mio EUR)	EXERCICE EN COURS 2004 (Mio EUR)	EXERCICE SUIVANT 2005 (Mio EUR)
5.0 DEPENSES A LA CHARGE - DU BUDGET DES CE (RESTITUTIONS/INTERVENTIONS) - DES BUDGETS NATIONAUX - D'AUTRES SECTEURS			
5.1 RECETTES - RESSOURCES PROPRES DES CE (PRELEVEMENTS/DROITS DE DOUANE) - SUR LE PLAN NATIONAL / impact net de la mesure	-0,20	- 0,13	-0,90
	n+2	n+3	n+4
5.0.1 PREVISIONS DES DEPENSES			
5.1.1 PREVISIONS DES RECETTES			
5.2 MODE DE CALCUL: Pour l'année 2004, basé sur la valeur moyenne à l'importation depuis la Suisse de 187 tonnes du produit concerné, code CN 2106 9092, multipliée par le pourcentage de droits NPF de 12,8 % applicables aux pays tiers x par 75% afin de déterminer l' impact net de la mesure . Pour les exercices suivants, contingent tarifaire: 12 mois soit 280t + 1029t = 1309t.			
6.0 FINANCEMENT POSSIBLE PAR CREDITS INSCRITS AU CHAPITRE CONCERNE DU BUDGET EN COURS D'EXECUTION			NON
6.1 FINANCEMENT POSSIBLE PAR VIREMENT ENTRE CHAPITRES DU BUDGET EN COURS D'EXECUTION			NON
6.2 NECESSITE D'UN BUDGET SUPPLEMENTAIRE			NON
6.3 CREDITS A INSCRIRE DANS LES BUDGETS FUTURS			NON
OBSERVATIONS: Pour l'année 2004, l'ouverture du contingent est de 8/12ème du contingent annuel agréé.			